

15 11  
— 17 11 2018  
**REPERFORMANCE**  
**KUBRA KHADEMI**



**Théâtre National de Bretagne**  
Direction Arthur Nauzyciel  
1 rue Saint-Hélier  
35000 Rennes  
**T-N-B.fr**

# REPERFOR- MANCE KUBRA KHADEMI

Dans *Reperformance*, Kubra Khademi, jeune artiste afghane, menacée dans son pays et désormais réfugiée en France, restitue les « performances » qu'elle imaginait et dessinait quand elle était petite fille. Dessins où il était question de sexualité, de féminité et de certains tabous. Sur le chemin précoce d'une conscience individuelle, d'une émancipation politique, c'est bien dans l'enfance que Kubra Khademi a trouvé le premier terrain de ses transgressions face à la censure et à la privation de sa liberté d'exister, parce que femme.

*The young Afghan performance artist Kubra Khademi took a risk in 2015 when she walked the streets of Kabul in customized metal armor, emphasizing her breasts, to condemn the sexual harassment suffered by women in her country day after day. When forced to flee Afghanistan, following numerous death threats, she sought asylum in France. She recently made a statement in the streets of Paris when, dressed as a pedestrian crossing sign, she displayed a female figure in place of a green or red man, with a view to including women in the urban landscape. With Reperformance she offers an artistic reconstruction of the "performances" she imagined and sketched as a child in her native land. They include drawings of sexuality, femininity, and various taboos. She reveals that the roots of her personal conscience and political emancipation lie deep in her childhood. She dares to stand against censorship and the restrictions placed on her freedom to exist as a woman.*

«Ce projet est né dans mon enfance. Il a évolué et grandi avec moi à mesure que je devenais une femme et une artiste à Lahore (Pakistan), puis à Kaboul (Afghanistan). Ces actes transgressifs, je les ai réalisés dans mon enfance, de manière secrète, lorsque personne n'était dans la maison ou à proximité, dans les toilettes, la cuisine, etc. S'ajoutait alors le risque d'être surprise par ma mère ou mes sœurs.

Pour *Reperformance*, l'adulte que je suis devenue reproduit ces actes que je considère aujourd'hui comme étant des performances imaginées par un enfant qui n'avait pas la même conscience des choses mais qui s'interrogeait sur la sexualité, la féminité, les tabous, etc.

Aujourd'hui, pour réaliser cette œuvre d'art, je reconvoque des objets utilitaires de mon enfance, pour revenir à mes « jeux » faussement naïfs, mais avec la conscience d'une femme adulte. J'essaie ici de retrouver une certaine innocence, avec mes expressions et mon corps d'enfant. Ma démarche n'est pas juste d'essayer de revivre ces performances pour moi seule mais de les faire partager afin qu'elles soient reconnectées à ma vie d'aujourd'hui.

Ces situations, je les ai vécues tandis que j'étais réfugiée en Iran avec ma famille.

La guerre dans mon pays a remis en question ma propre identité, alors que conjointement s'installait profondément en moi la peur de l'avenir, la relation difficile avec ma mère, qui voulait m'éduquer correctement et faire de moi une «bonne femme» et une bonne épouse. Une partie de cette performance se déroule à travers un récit, sur les normes religieuses, les tabous, les interdictions culturelles imposées aux femmes, et qui les placent dans un sentiment de culpabilité permanent, de sorte que les jeunes filles grandissent dans la crainte. Cette création, qui est pour moi une première sur une scène, est prolongée par une série de dessins présentés conjointement dans le hall du théâtre. »

— Kubra Khademi

# KUBRA KHADEMI

**Une femme. Une féministe. Une réfugiée. Qu'est-ce qui compte ?** Son art parle de tout. Artiste afghane performeuse, née en 1989, Kubra Khademi est désormais basée à Paris. Par sa pratique, elle explore sa vie comme réfugiée et femme. Elle a étudié les beaux-arts à l'Université de Kaboul, avant d'intégrer l'Université de Beaconhouse à Lahore, au Pakistan. À Lahore elle a commencé à créer des performances publiques, une pratique poursuivie à son retour à Kaboul, où son travail était une réponse à une société patriarcale dominée par les hommes.

À la suite de sa performance intitulée *L'Armure* en 2015, elle a été contrainte de fuir son pays d'origine et elle a été accueillie en France comme réfugiée politique. Elle vit, poursuit ses études à Paris La Sorbonne, tout en développant ses projets artistiques. Elle expose actuellement des dessins de très grands formats au Musée de l'immigration - Palais de la Porte Dorée à Paris. En 2016, elle est nommée Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Conception  
KUBRA KHADEMI

Regard extérieur  
NINO LAISNÉ

Lumière  
ANNIE LEURIDAN

Direction de production  
MARIA CARMELA MINI

Musique  
Del Ey Del (Oh, mon amour), 1989  
interprétée par  
LEÏLA FOROUHAR

Production : Latitudes Prod.— Lille.  
Coproductio n : Théâtre National de Bretagne ;  
CND d'Orléans Centre-Val de Loire Orléans ;  
Accueil Studio Ballets du Nord CCN de  
Roubaix ; Accueil en résidence Maison Folie de  
Wazemmes— Lille ; Musée de la danse — Rennes.  
Avec le soutien de la Fondation POROSUS.  
En collaboration avec Danse à tous les étages  
pour le regard extérieur.  
Remerciements : Latifa Laâbissi et  
Ronan Grossiat

## RENCONTREZ L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

JEU 15 11 et SAM 17 11  
à l'issue des représentations



## DÉCOUVREZ EXPOSITION : PARAQCHA HA (اهد هچ څرپ)

15 11 — 17 11 Musée de la danse  
Exposition des dessins de Kubra Khademi

## POUR PROLONGER DÉBAT : COSMOPOLITISME AU FÉMININ

VEN 16 11 19h TNB  
Dialogue, en complicité avec la revue  
Transfuge, qui interroge le féminin à l'aune  
du cosmopolitisme.  
Avec Kubra Khademi, Phia Ménard,  
Robyn Orlin et Ahmed El Attar.  
Entrée libre, tout public

## POUR LES PROFESSIONNELS FOCUS PERFORMING-ARTS-DE LA SCÈNE

VEN 16 11 17h et SAM 17 11 18h30  
dans le cadre du Focus en association avec

INSTITUT  
FRANÇAIS



SPECTACLE  
vivant EN  
BRETAGNE  
Espace de la danse  
MUSEE DE LA DANSE  
Etablissement public de  
coopération culturelle



# PROCHAIN RENDEZ-VOUS AU MUSÉE DE LA DANSE FESTIVAL TNB

THÉÂTRE / PERFORMANCE

## RESTER VIVANT YVES-NOËL GENOD

Yves-Noël Genod s'empare des *Fleurs du mal* de Baudelaire, recueil de poèmes splendides et sulfureux sur le désir et le sexe, la mélancolie et la mort, censurés en leur temps. Le public est plongé dans le noir le plus profond et, de fait, dans l'écoute absolue de ce texte à la beauté vénéneuse et pétillante.  
22 — 23 NOV

### RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT

En ligne sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)  
Par téléphone au **02 99 31 12 31**  
À la billetterie du TNB  
Du mardi au samedi de 13h à 19h

### RESTEZ CONNECTÉ SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation  
et les lieux du festival sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)



#FestivalTNB



### LES PARTENAIRES

Le Festival TNB est organisé par  
Le Théâtre National de Bretagne, Centre  
Européen de Production Théâtrale et  
Chorégraphique, Centre Dramatique National,  
Rennes.

en collaboration avec  
L'Association Trans Musicales; Les Ateliers  
de Rennes – biennale d'art contemporain;  
Le Musée de la danse–Centre chorégraphique  
national de Rennes et de Bretagne;  
Le Grand Logis, Bruz; La Paillette MJC;  
Le Théâtre L'Aire Libre–CPPC, Saint-Jacques-  
de-la-Lande; Le Triangle, Cité de la danse;  
L'Opéra de Rennes; Les Tombées de la  
Nuit; L'Université Rennes 2, service culturel

en partenariat avec  
L'Institut français; L'Onda; Spectacle vivant  
en Bretagne EPCC

et



**inrockuptibles**

**Le Monde** **ouest**  
**france**



un événement  
**Télérama**

**TRANSFUCE**

Le TNB est subventionné par



**rennes**  
VIVRE EN INTELLIGENCE



**METROPOLE**  
rennes  
vivre en intelligence

et le soutien de  
La Caisse des Dépôts; Calligraphy Print;  
STAR; Rodrigue, la référence en billetterie